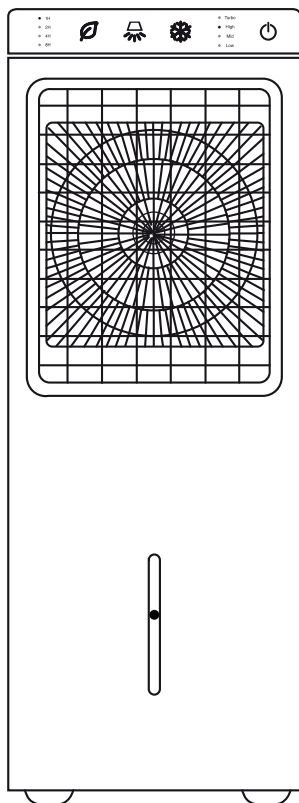


Enfriador evaporativo

Evaporative cooler

Refroidisseur par évaporation

Climatizador evaporativo



## Elite 14 / Elite 28

Manual de Usuario	1 - 8
User's manual	10 - 18
Manuel de l'utilisateur	20 - 28
Manual de usuário	30 - 38



## Avertissements de sécurité:

Cet équipement ne peut pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des facultés mentales altérées s'il n'est pas surveillé ou a reçu des instructions sur l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et comprend les dangers dont il peut en tirer une mauvaise utilisation. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par le service technique.

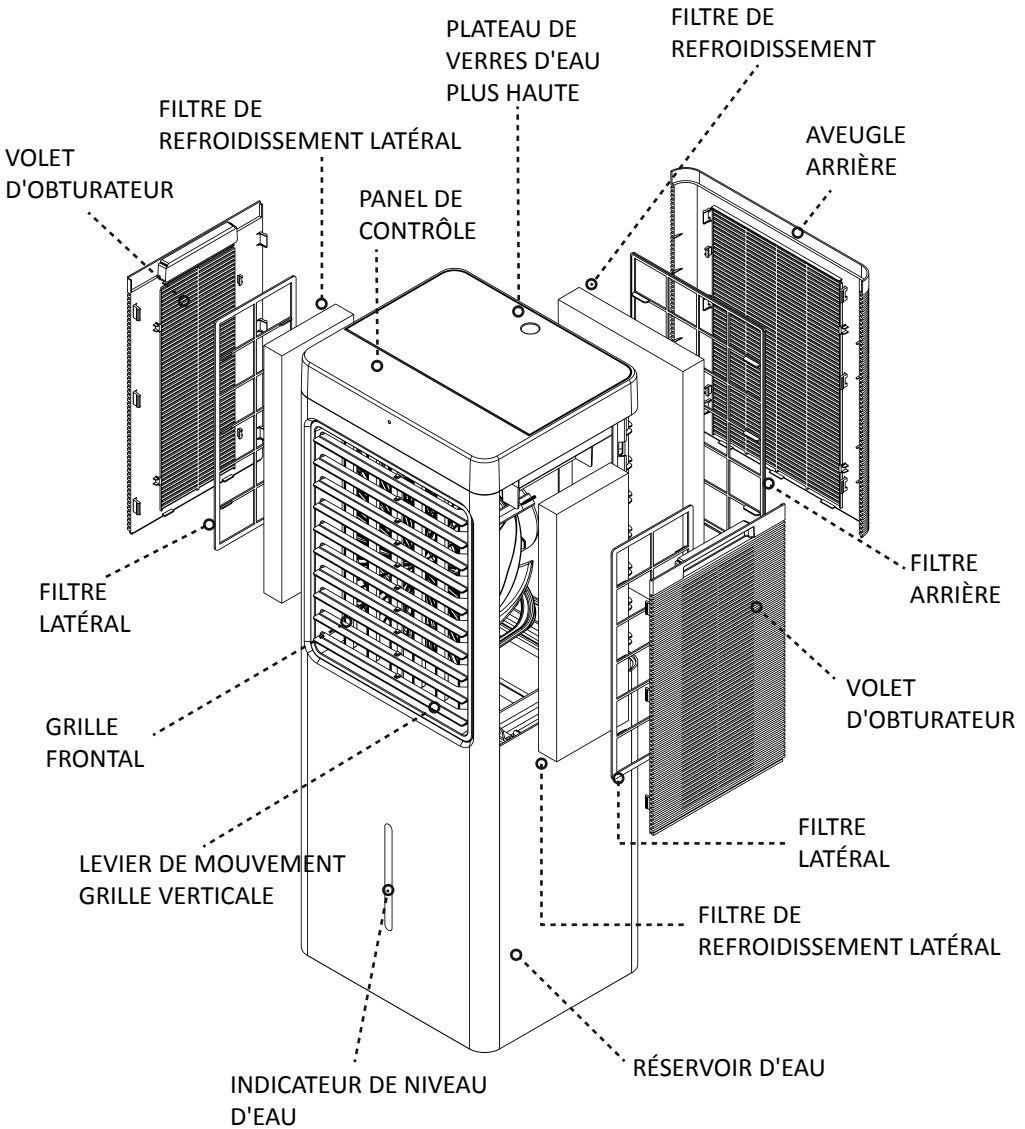
Pour le nettoyage ou la maintenance, l'équipement doit être déconnecté du réseau électrique.

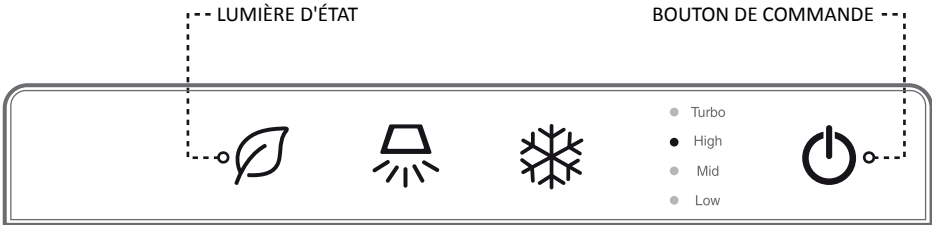
Débranchez-le également pour remplir le réservoir d'eau.

## CONTEN

<b>I. DIAGRAMME DE STRUCTURE</b>	<b>21</b>
I.I. FONCTIONS	
<b>II. GUIDE D'OPÉRATION</b>	<b>23</b>
<b>III. CAUTION</b>	<b>23</b>
<b>IV. MODE D'EMPLOI</b>	<b>23</b>
IV.I. REMPLISSAGE DE L'EAU	
IV.II. UTILISATION DES FONCTIONS	
IV.I.I. PUISSANCE	
IV.I.II. BALANÇOIRE	
IV.I.III. VITESSE DU VENTILATEUR	
IV.I.IV. ANION	
IV.I.V. MINUTEUR	
IV.I.VI. COOL	
<b>V. NETTOYAGE, REMPLISSAGE ET DRAINAGE</b>	<b>24</b>
V.I. NETTOYAGE DU FILTRE À POUDRE ET DU COUSSINET DE REFROIDISSEMENT	
V.II. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU	
V.III. REMPLISSAGE DE L'EAU	
V.IV. EAU DE DRAINAGE	
<b>VI. DÉPANNAGE</b>	<b>26</b>
<b>VII. INFORMATION TECHNIQUE</b>	<b>28</b>
<b>VIII. APPARENCE DU PRODUIT</b>	<b>28</b>

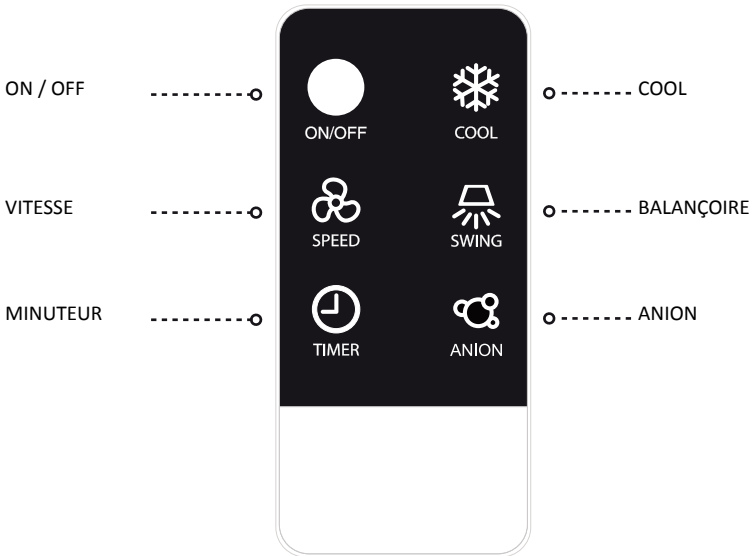
## I. DIAGRAMME DE STRUCTURE





## PANNEAU DE CONTRÔLE

Le voyant d'état s'allume pendant 30 secondes chaque fois que vous appuyez sur un bouton de la machine ou sur la télécommande, puis le voyant d'état est grisé.



## TÉLÉCOMMANDE

## II. GUIDE D'OPÉRATION

Évitez d'utiliser le refroidisseur d'air par évaporation dans une zone fermée. L'unité doit être utilisée uniquement dans des zones bien ventilées.

Avant d'allumer l'appareil, remplissez le réservoir d'eau pour assurer un fonctionnement efficace du refroidisseur d'air par évaporation. Évitez d'utiliser la fonction COOL lorsque le réservoir d'eau est vide. REMARQUES: Le niveau d'eau ne doit pas dépasser la limite de l'échelle de niveau d'eau.

Vidanger le réservoir d'eau et nettoyer le réservoir fréquemment.

Remplissez le réservoir avec de l'eau propre seulement, ne mettez aucun autre liquide dans le réservoir.

Assurez-vous que la tension de fonctionnement n'est pas inférieure à la tension normale (220 V) ou dépasse 5% de la tension normale. Si la tension est inférieure à la limite, le refroidisseur d'air ne peut pas fonctionner sans problèmes ou même s'allumer. Si la tension est supérieure à la limite, cela peut endommager la machine.

Retirez la fiche de la prise lorsque la machine n'est pas utilisée.

## III. CAUTION

Faites attention à l'eau renversée lorsque vous déplacez l'appareil.

Ne placez rien sur le refroidisseur d'air et n'obstruez pas l'entrée et la sortie d'air.

N'insérez aucun objet dans la ventilation lorsque la machine est en marche.

Débranchez la machine avant de la nettoyer pour éviter les chocs électriques.



Arrêtez de faire fonctionner ce refroidisseur d'air immédiatement s'il fonctionne anormalement, par exemple, si le cordon d'alimentation est endommagé, il y a une perte d'électricité et contactez notre centre de service pour plus d'instructions. Il n'est pas recommandé que l'utilisateur désassemble et répare la machine.

## IV. MODE D'EMPLOI


### IV.II.I. PUISSANCE.

Appuyez sur l'icône sur le panneau de commande ou la télécommande pour allumer le refroidisseur d'air et sa lumière s'allume. Appuyez à nouveau sur cette icône pour l'éteindre et la lumière s'éteint.



### IV.II.II. BALANÇOIRE

Appuyez sur l'icône  sur le panneau de commande ou sur la télécommande pour que la calandre verticale pivote automatiquement et que sa lumière s'allume. Appuyez à nouveau sur cette icône  pour arrêter le mode d'oscillation, puis éteignez-la.



## IV.II.II. VITESSE DU VENTILATEUR

Appuyez sur l'icône  du panneau de commande ou de la télécommande pour régler la vitesse du vent sur faible (1), moyen (2), haut (3), turbo (4). Les 4 feux de vitesse (1,2,3,4) indiquent la vitesse actuelle du vent sélectionnée. Les vitesses du vent changent en fonction de la rotation.



## IV.II.IV. ANION.

Appuyez sur l'icône  sur le panneau de commande ou la télécommande pour activer le mode ANION, appuyez à nouveau sur l'icône , le système arrêtera la fonction ANION. (ANION est utilisé pour le purificateur d'air)

## IV.II.V. MINUTEUR

Appuyez sur l'icône  du panneau de commande ou de la télécommande pour régler la minuterie. Chaque fois que l'on appuie sur l'icône , cela change 1H, 2H, 4H, 8H. (L'appareil s'éteint automatiquement après 1H, 2H, 4H, 8H)

## IV.II.VI. COOL

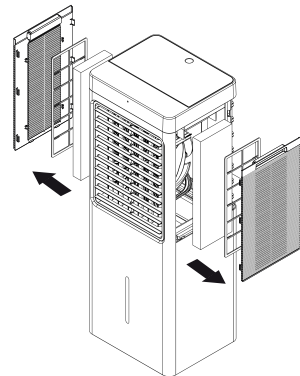
Activez le mode COOL en appuyant sur l'icône  du panneau de commande ou de la télécommande. Pour désactiver le mode COOL, appuyez de nouveau sur l'icône , le système quitte automatiquement le mode COOL.

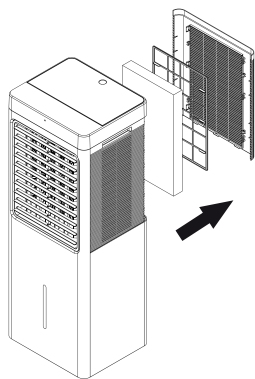
**REMARQUES:** Lorsque le mode REFROIDISSEMENT est activé, la pompe à l'intérieur du réservoir d'eau pompe l'eau pour saturer les plaquettes de refroidissement. La chaleur qui s'écoule à travers les coussins de refroidissement sera échangée avec l'eau et refroidira l'air circulant dans les coussins de refroidissement pour abaisser la température. Par conséquent, une diminution de la température dépend de l'humidité relative et de la température de l'air lorsque l'unité est en mode FROID. Dans le cas où la vitesse du ventilateur est élevée, lorsque l'icône est pressée, le ventilateur tombera à la vitesse la plus basse pendant 30 secondes avant de reprendre la vitesse précédemment réglée.

## V. NETTOYAGE, REMPLISSAGE ET DRAINAGE

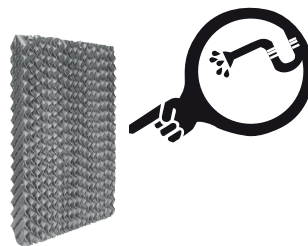
Nettoyage du filtre à poussière et du filtre de refroidissement

Retirez le bouchon latéral auquel le filtre à poussière est connecté, puis retirez le coussin de refroidissement comme indiqué ci-dessus.





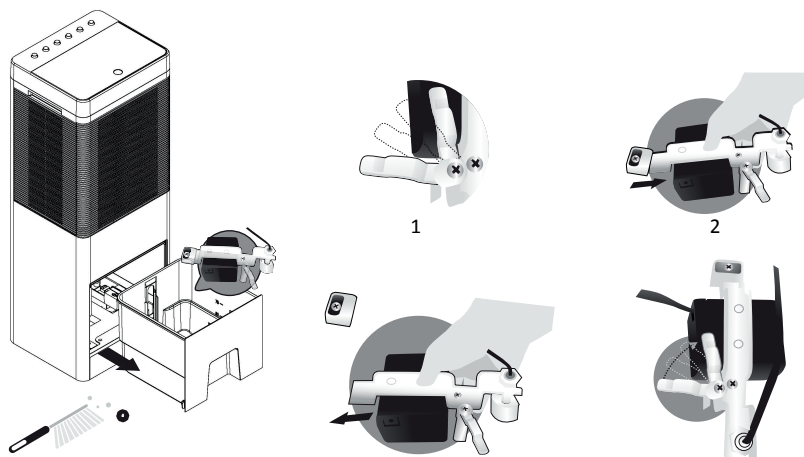
Enlevez l'obturateur arrière qui a le filtre à poussière, puis enlevez le coussin de refroidissement comme indiqué ci-dessus.



Nettoyez les coussinets de refroidissement avec de l'eau normale et nettoyez la saleté avec une brosse douce.

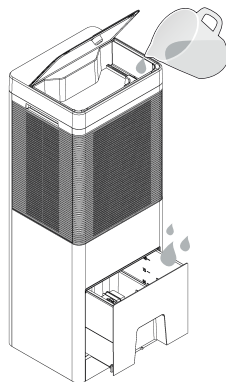
#### Nettoyage du réservoir d'eau.

Tirez le réservoir d'eau, déverrouillez la pompe à eau (Fig. 1), retirez la pompe à eau (Fig.2), puis retirez le réservoir d'eau et nettoyez avec une brosse douce. Une fois le nettoyage terminé, remettez le réservoir d'eau dans le refroidisseur d'air, placez le réservoir d'eau (Fig.3), verrouillez la pompe à eau (Fig.4), puis repoussez complètement le réservoir d'eau dans le refroidisseur d'air.

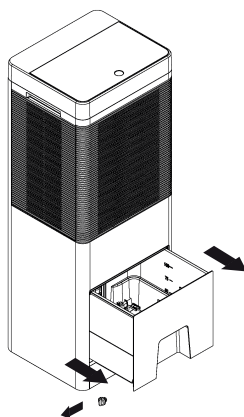


## Remplir l'eau

Il peut être de l'ouverture supérieure de la couverture supérieure, remplissant l'eau, puis l'eau ira au réservoir d'eau. Ou il peut être directement au réservoir d'eau, enlever le réservoir d'eau, remplir l'eau au niveau maximum, puis repousser le réservoir d'eau complètement au refroidisseur d'air



## Remplir l'eau



Il peut être de l'ouverture supérieure de la couverture supérieure, remplissant l'eau, puis l'eau ira au réservoir d'eau. Ou il peut être directement au réservoir d'eau, enlever le réservoir d'eau, remplir l'eau au niveau maximum, puis repousser le réservoir d'eau complètement au refroidisseur d'air

## VI. DÉPANNAGE

ELITE 14 / ELITE 24				
N°	Problème	Cause possible	Solution possible	Observations
1	Le refroidisseur d'air par évaporation ne fonctionne pas et ne répond pas lorsque vous appuyez sur les boutons.	Panne de courant ou connexion d'alimentation défectueuse.	Mesurez la tension d'entrée et connectez-la à une source d'alimentation désignée	Recommandé d'utiliser le voltmètre pour obtenir la tension correcte..
		Le fusible secteur est endommagé ou le circuit cesse de fonctionner pour éviter une surcharge de courant.	Remplacez le fusible ou redémarrez l'unité	Si le problème n'est toujours pas résolu, veuillez contacter le service technique
		Las baterías del mando a distancia se han agotado.	Changer les piles.	
		La télécommande ou le panneau de commande sont endommagés.	Réparer ou remplacer le panneau de commande par un autre du même modèle.	

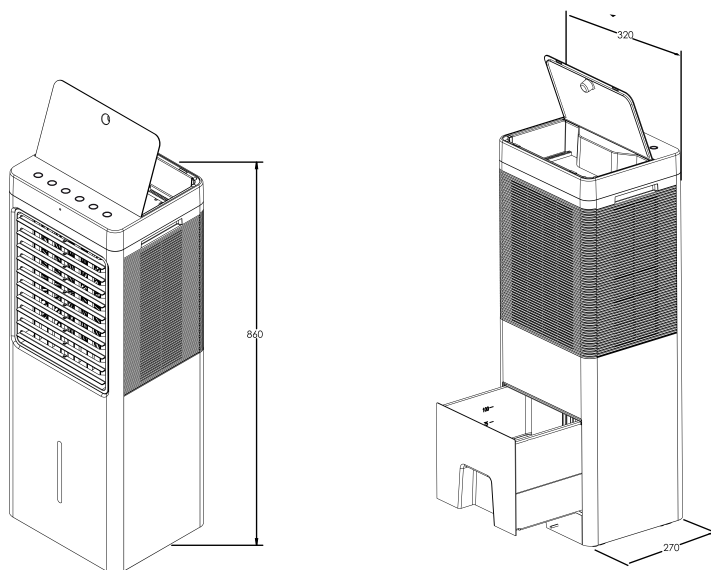


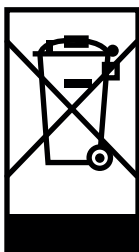
N°	Problème	Cause possible	Solution possible	Observations
2	Aucun air ne sort de l'unité pendant que la machine fonctionne	Moteur endommagé.	Réparer ou remplacer le moteur par un autre du même modèle.	Contacter le service technique.
		Connexion incorrecte du moteur ou mauvaise connexion du moteur.	Déterminez si le moteur avec les connexions est en ordre ou non.	
		La protection thermique à l'intérieur du moteur fonctionne.	Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce que le moteur soit suffisamment froid pour l'utiliser normalement.	
3	La pompe fonctionne mais il ne fait pas assez froid.	Les filtres à poussière sont sales ou bouchés.	Nettoyez ou réparez les filtres à poussière.	
		Les patins de refroidissement sont obstrués.	Nettoyez ou réparez les coussins de refroidissement.	
		Les coussins de refroidissement sont secs ou ne contiennent pas assez d'eau pendant que le refroidisseur à évaporation fonctionne	Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce que le moteur soit suffisamment froid pour l'utiliser normalement.	
		Humidité relative relativement élevée.	Lorsque le refroidisseur d'air par évaporation est utilisé pendant une période prolongée, l'humidité de la pièce sera très élevée, de sorte que le refroidisseur par évaporation ne peut pas abaisser la température autant que lorsque l'humidité dans la pièce est plus basse. Activez le mode Cool et il sera plus bas.	
4	La pompe ne fonctionne pas et assure le refroidissement.	Pompe endommagée	Réparer ou remplacer la pompe avec une pompe du même modèle.	
		Connexion desserrée du moteur de la pompe.	Resserrer la connexion	
5	La pompe fonctionne mais ne fait pas circuler l'eau, ou les coussins de refroidissement contiennent très peu d'eau.	Top plateau de distribution d'eau couvert.	Nettoyez le bac de distribution d'eau supérieur.	
		Tuyau d'alimentation en eau bouché ou filtre de pompe.	Nettoyez le tuyau d'eau ou retirez les particules obstruées dans le filtre de la pompe.	
6	L'eau crache de l'unité.	Le coussin de refroidissement reste hors position.	Placez le tampon de refroidissement dans la bonne position.	
		Plateau de distribution d'eau supérieur couvert.	Nettoyez le bac de distribution d'eau supérieur.	
7	Odeur indésirable	L'unité est placée dans une zone où des odeurs indésirables sont présentes, ou des algues sont présentes dans le réservoir d'eau.	Nettoyer le réservoir d'eau et les tampons de refroidissement.	
8	Sédiments blancs dans le réservoir d'eau	L'unité est dans une zone où des odeurs indésirables sont présentes, ou des algues sont présentes dans le réservoir d'eau.	Vider le réservoir et nettoyer la plateforme de refroidissement plus souvent.	

## VII. INFORMATION TECHNIQUE

MODÈLE	ELITE 14	ELITE 24
VOLUME DE L'AIR	1.400 m/hr	2.400 m/hr
COUVERTURE	25m	35m
POWER	62W	120W
TYPE DE VENTILATEUR	AXIAL	AXIAL
RÉSERVOIR D'EAU DE CAPACITÉ	13 L	26 L
VENTILATEUR DE VITESSE	4 VITESSE	4 VITESSE
DIMENSIONS GÉNÉRALES	32 x 27 x 86 cm	43 x 37 x 106
POIDS NET	8,0 Kg	12 Kg
TÉLÉCOMMANDE	SI	SI
RACCORDEMENT DIRECT D'EAU	SI	SI

## VIII. APPARENCE DU PRODUIT





Ce sceau indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE. Afin de prévenir les dommages environnementaux ou les problèmes de santé dus à une mauvaise élimination, le recycler de façon responsable. Pour retourner votre équipement usagé, contactez l'acheteur de l'équipement. Ils peuvent prendre soin de lui de façon responsable.

C/ Alcalaten nº 16, Polígono Industrial La Cova.  
Manises, Valencia.  
46940



**M CONFORT**